

Cylchlythyr | Newsletter

Tymor yr Hydref (Hanner Tymor 2) 2025 | Autumn Term (Half Term 2) 2025



Neges Gan y Pennaeth | Message From the Headteacher

Hoffwn ddiolch i'n plant bendigedig am eu perfformiadau gwych yn ein cyngerddau Nadolig diweddar. Rwyf mor falch o bob un ohonynt. Hoffwn ddiolch i chi rieni am eich cefnogaeth ddiwyro i'n hysgol eleni, mae'r staff a minnau wir yn gwerthfawrogi eich cydweithrediad. Mae'r ysgol wedi bod yn brysur gyda llawer o weithgareddau hwyliog yn ystod mis Rhagfyr a hoffwn ddiolch i'n CRhA gwych am eu cymorth. Gobeithio y gewch chi i gyd Nadolig llawen iawn a blwyddyn newydd dda a iachus.

I would like to thank our wonderful children for their excellent performances in our recent Christmas concerts. I am so proud of each and every one of them. I'd like to thank you parents and guardians for your unwavering support of our school this year, the staff and I genuinely appreciate your cooperation. The school has been busy with many fun activities during December and I would like to thank our brilliant PTA for their help with these events. I hope you all had a very merry Christmas and a happy and healthy new year.





Y Siarter Iaith



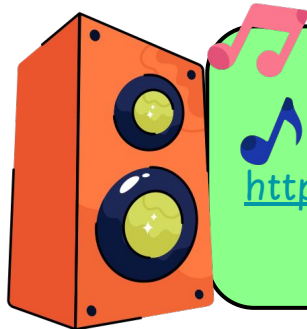
Ein Targedau Siarter Iaith | Our Siarter Iaith Targets

Targed 1 Target 1	Defnyddio Gymraeg gartref. Use Welsh at home.
Targed 2 Target 2	Siarad Cymraeg tu allan o'r ysgol. Speak Welsh outside of school.
Targed 3 Target 3	Siarad Cymraeg mewn clybiau a gweithgareddau. Speak welsh in afterschool clubs and activities.
Targed 4 Target 4	Gwyllo rhaglenni a fideo's Cymraeg ar lwyfannau fel Youtube ac S4C. Watch Welsh programmes on Youtube and S4C.

Y Gornel Ddysgu | The Learning Corner



Merry Christmas	Nadolig Llawen	Na-doh-leeg Lla-when
Happy New Year	Blwyddyn Newydd Dda	Blooy-thin Neh-with Tha
Hello	Shwmae / Su'mae	Shoo-my / Sm-aye
Please	Os gwelwch yn dda	Oss guail-loo-chun tha
Thank you	Diolch	Dee-olch
Goodbye	Hwyl fawr	Hoyle vaur
Gift	Anrheg	Ann-rhegh
Turkey	Twrci	Toor-kee
Cheers!	Iechyd Da!	Yeah-chid dahl
Celebrate	Dathlu	Dahth-lee
Family	Teulu	Tay-lee



Ein Pigion Cerddorol | Our Musical Playlist

<https://www.youtube.com/watch?v=EvmjIRjmoWE&list=P L5-jQDUAPAFKtQj8zLIGehmiRn2qLuWXD>

Her Seren a Sbarc

Dyma '**Her Seren a Sbarc**' mis **Rhagfyr**. Cofiwch i'n tagio ar y cyfryngau cymdeithasol gan trwy ddefnyddio'r tag @ysgolbrosannan a'r hashnod #ysgolbrosannan.

Here is the '**Her Seren a Sbarc (Seren & Sbarc Challenge)**' for the month of **December**. Please remember to tag us on social media using the tag @ysgolbrosannan and the hashtag #ysgolbrosannan.

Gwylwch 'Stwnsh Sadwrn'

Watch 'Stwnsh Sadwrn.'



Gofynnwch "Wyt ti'n hoffi twrci?"

Ask your friend
'Do you like turkey?'



Canwch gân "Dymuno Nadolig llawen"

Sing along to "We wish you a Merry Christmas"

Dymunwn Nadolig Llawen

Dymunwn Nadolig Llawen,
Dymunwn Nadolig Llawen,
Dymunwn Nadolig Llawen a Bôwyddyn
Newydd Dda!

Llawenydd i chi a phawb yn y tî,
Dymunwn Nadolig Llawen a Bôwyddyn
Newydd Dda!

Dawnsiwch i gân 'Sosban fach'

Dance along to 'Sosban fach'



Chwaraewch gêm 'Cath, cath, ci'

Play the game 'Duck, duck, goose'



Dymunwch Nadolig Llawen i bobl/ Greet people with a Merry Christmas.



Dosbarth Derwen



Dyna ddiwedd ein tymor cyntaf yn Dosbarth Derwen! Y tymor hwn mae ein criw annwyl wedi bod yn dysgu mwy am newidiadau tymhorol. Maen nhw wedi mwynhau sylwi ar y newidiadau mewn tymheredd a'r effaith y mae hynny wedi'i chael ar y byd naturiol o'n cwmpas. Rydym wedi sbasio mewn pyllau dŵr ar ddiwrnodau glawog ac wedi arbrofi gyda rhew yn toddi yn ein hystafell ddosbarth awyr agored. Rhoddodd hyn gyflwyniad hyfryd i'n gweithgareddau Nadolig a helpodd i adeiladu cyffro ar gyfer yr ŵyl. Fe wnaethon ni fwynhau ein taith i'r sinema a chymryd rhan yn ein sioe Nadolig, lle gweithiodd pawb yn galed a chael digon o hwyl. Rydym nawr yn llawn cyffro wrth i ni edrych ymlaen at ddathlu'r Nadolig. Diolch fel arfer am eich cefnogaeth barhaus yn ystod y tymor cyntaf hwn. Dymunwn Nadolig Llawen iawn i chi gyd ac edrychwn ymlaen at eich croesawu'n ôl yn y Flwyddyn Newydd!

That's a wrap on our first term in Dosbarth Derwen! This term our lovely lot have been learning more about seasonal changes. They have enjoyed noticing the changes in temperature and the effect that has had on the natural world around us. We have splashed in puddles on rainy days and experimented with melting ice in our outdoor classroom. This provided a lovely introduction to our Christmas activities and helped build excitement for the festive season. We particularly enjoyed our trip to the cinema and taking part in our Christmas show, where everyone worked hard and had great fun. We are now brimming with excitement as we look forward to celebrating Christmas. Thank you as always for your continued support during this first term. We wish you all a very Merry Christmas and look forward to welcoming you back in the New Year!

Dosbarth Bedwen



Rydym wedi cael ychydig wythnosau cyffrous a phrysur yn Dosbarth Bedwen. Rydym wedi bod yn archwilio ein thema 'Arwyr Lleol'. Yr hanner tymor hwn, rydym wedi bod yn dysgu popeth am bobl yn ein cymuned sy'n helpu eraill ac yn gwneud gwahaniaeth cadarnhaol. Rydym wedi bod yn ymchwilio i rolau fel diffoddwyr tân, nyrsys, swyddogion heddlu, gwirfoddolwyr ac arwyr bob dydd eraill ac wedi creu torch hyfryd ar gyfer Sul y Cofio. Rydym wedi bod yn trafod caredigrwydd, dewrder a helpu eraill, a sut y gallwn ni i gyd fod yn arwyr yn ein ffordd ein hunain. Yn mathemateg, rydym wedi bod yn gweithio ar sgiliau rhif, gan gynnwys adio a thynnu, yn ogystal â gweithgareddau datrys problemau i helpu plant i gymhwyso eu dysgu yn hyderus. Rydym wedi bod yn archwilio newidiadau tymhorol, ynghyd â dysgu am Guy Fawkes, Diwali a stori'r Nadolig. Yn ABCh, rydym wedi bod yn canolbwyntio ar gyfeillgarwch, caredigrwydd a helpu eraill. Fe wnaethon ni fwynhau ein sioe Nadolig, Brecwast gyda'r Corrach a'n taith i'r Sinema yn fawr iawn. Diolch am eich cefnogaeth barhaus a mwynhewch y Nadolig!

We have had an exciting and busy few weeks in Dosbarth Bedwen. We have been exploring our theme 'Local Heroes'. This half term, we have been learning all about people in our community who help others and make a positive difference. We have been researching roles such as firefighters, nurses, police officers, volunteers and other everyday heroes and created a lovely wreath for remembrance Sunday. We have been discussing kindness, bravery and helping others, and how we can all be heroes in our own way. In maths, we have been working on number skills, including addition and subtraction, as well as problem-solving activities to help children apply their learning confidently. We have been exploring seasonal changes, along with learning about Guy Fawkes, Diwali and the Christmas story. In PSHE, we have been focusing on friendships, kindness and helping others. We really enjoyed our Christmas show, Breakfast with the Elf and our trip to the Cinema. Thank you for your ongoing support and have great Christmas!

Dosbarth Celynnen



Mae tymor yr hydref hwn wedi bod yn gyfle gwych i ddathlu popeth rydyn ni wedi'i ddysgu drwy ein thema 'Arwyr', a oedd yn canolbwytio'n gryf ar yr arwyr bob dydd yn ein cymuned. Cafodd y plant gyfle gwerthfawr i ymweld â'n Banc Bwyd Lleol, lle gwnaethon nhw helpu gwirfoddolwyr i ddyddio, casglu a phacio parseli bwyd i'r rhai mewn angen. Fe wnaethon ni hefyd gyfweld â Steve Evans, rheolwr Banc Bwyd Dyffryn Rhymni, a helpodd y disgyblion i ddeall effaith y gwaith hwn. Roedd yn ysbrydoledig gweld ymroddiad ACAT wrth gefnogi ein cymuned leol, ac archwiliodd y disgyblion yn feddylgar y gwahaniaethau rhwng arwyr bywyd go iawn ac uwcharwyr.

This autumn term has been a fantastic opportunity to celebrate everything we have learned through our 'Heroes' theme, which focused strongly on the everyday heroes within our community. The children had the valuable chance to visit our local Foodbank, where they helped volunteers to date, collect and pack food parcels for those in need. We also interviewed Steve Evans, the manager of Rhymney Valley Foodbank, which helped pupils understand the impact of this work. It was inspiring to see the dedication of ACAT in supporting our local community, and pupils thoughtfully explored the differences between real-life heroes and superheroes.

Dosbarth Ffawyddden



Am hanner tymor gwych i'n disgyblion Blwyddyn 5 a 6, gan arddangos eu gallu i fod yn entrepreneuriaid yn ogystal â bod yn ddysgwyr egwyddorol a moesegol. Rhoddwyd rhestr iddynt o elusennau posibl i'w cefnogi a phleidleisiasant i godi arian ar gyfer ein banc bwyd lleol (Banc Bwyd Dyffryn Rhymni). Aethant ati i gynllunio Ffair Nadolig ein hysgol, canu yn Morrisons, rhedeg cystadleuaeth enwi'r tedi a chynllunio ras pwdin Nadolig; a phopeth gyda'r nod o godi arian ar gyfer y banc bwyd ac atgoffa pawb o wir ystyr y Nadolig. Eu targed codi arian oedd £300. Maent wedi llwyddo i godi dros £430! Mae'r holl waith hwn wedi bod yn llawn sgiliau a phrofiadau dysgu defnyddiol i sicrhau profiad gwirioneddol werth chweil. Da iawn wir, blant!

What a fantastic half term for our Year 5 and 6 pupils, showcasing their ability to be entrepreneurial as well as principled and ethical learners. They were given a list of possible charities to support and they voted to raise money for our local food bank (Rhymney Valley Foodbank). They went full steam ahead to plan our school's Christmas Fayre, sang in Morrisons, organised a name the teddy competition and planned a Christmas pudding race; and all of this with the sole aim of raising funds for the foodbank and reminding everyone of the true meaning of Christmas. Their fundraising target was £300. They have more than succeeded and have raised over £430! All of this work has been full of useful skills and learning experiences to ensure a truly worthwhile experience. Da iawn wir, blant!

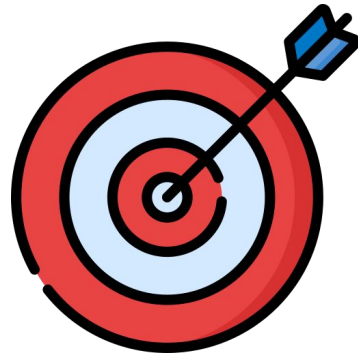
Presenoldeb | Attendance

Enillydd yr hanner tymor hwn:
This half term's winner:



Dosbarth
Ffawyddden

Ein targed ysgol yw:
Our school target is:



93.5%



Rhaid cofnodi absenoldeb erbyn 10:00yb
Absences must be reported by 10:00am



A ddylai fy mhlentyn fynd i'r
ysgol/meithrinfa heddiw? Sganiwch
neu cliciwch ar y cod QR i gael
cymorth a chyngor.

Should my child go to school/nursery
today? Scan or click on the QR code
for support and advice.



Dyddiadur | Diary

Dyddiad Date	Digwyddiad Event
5/1/26	HMS (Dim Ysgol i Blant) INSET (No School for Children)
15/1/26	Pêl-droed - Rownd 3 (Bl 5&6) Football - Round 3 (Yr 5&6)
20/1/26	Pêl-rwyd - Rownd 3 (Bl 5&6) Netball - Round 3 (Yr 5&6)
25/1/26	Diwrnod Santes Dwynwen St Dwynwen's Day
6/2/26	Dydd Miwsig Cymru Welsh Music Day
26/2/26	Rugbi (Bl 5&6) Rugby (Yr 5&6)
28/2/26	Eisteddfod Cylch Cwm Rhymni Cwm Rhymni District Eisteddfod
1/3/26	Dydd Gŵyl Dewi St David's Day
2-7/3/26	Wythnos Gyrfaoedd Genedlaethol National Careers Week
15/3/26	Sul y Mamau Mothering Sunday
2-20/3/26	Nofio (Bl 3&4) Swimming (Yr 3&4)
21/3/26	Eisteddfod Sir Cwm Rhymni Cwm Rhymni County Eisteddfod
13/4/26	HMS (Dim Ysgol i Blant) INSET (No School for Children)